

English → Filipino



NEWS

iView

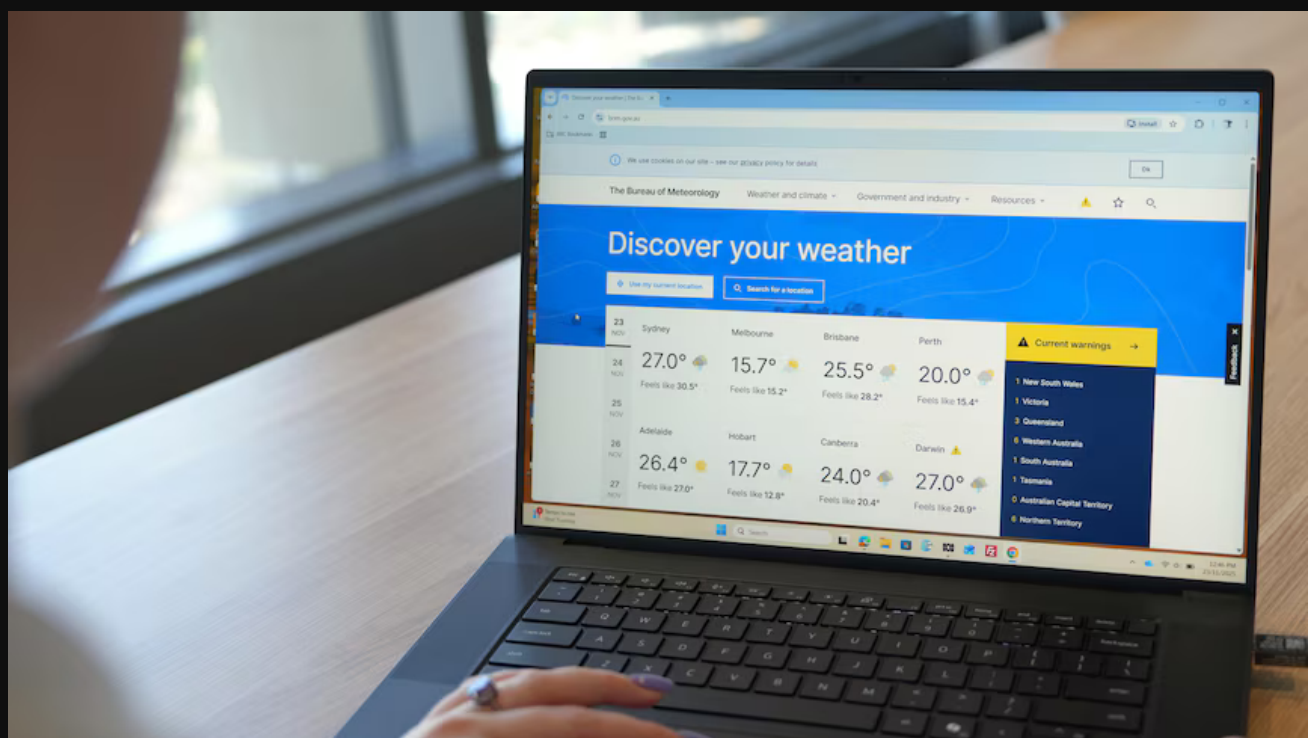
listen

Inihayag ng boss ng Bureau of Meteorology ang muling pagtatayo ng website na 'naaprubahan at pinondohan' ng pamahalaan ng Turnbull

Sa pamamagitan ng national affairs correspondent **Jane Norman**

Federal na Pamahalaan

Lun 24 Nob 2025 nang 7:00pm



Inihayag ng Bureau of Meteorology na ang kabuuang halaga ng bago nitong website ay humigit-kumulang \$96.5 milyon. (ABC News: Greg Bigelow)

Sa madaling salita:

Ang bagong punong ehekutibo ng Bureau of Meteorology ay nagsiwalat na ang kontrobersyal na disenyo ng website ng ahensya ay inaprubahan ng pamahalaan ng Turnbull.

Ito ay kasunod ng paghahayag na ang site ay nagkakahalaga ng mga nagbabayad ng buwis ng \$96.5 milyon, humigit-kumulang 20 beses sa naunang nakasaad na \$4.1 milyon na tag ng presyo.

Ano ang susunod?

Ang Ministro ng Kapaligiran na si Murray Watt, na responsable para sa BOM, ay nagsabi na hiniling niya sa punong ehekutibo na "mabatid kung ano ang nangyari".

Sinisi ng bagong boss ng Bureau of the Meteorology ang isang "miscommunication" para sa mga kaguluhan na naganap dahil sa isang magastos at kontrobersyal na muling pagdidisenyo ng website, na nagpapakitang inaprubahan ito ng pamahalaan ng Turnbull bilang bahagi ng isang mas malawak na pag-aayos ng mga sistema ng kompyuter ng ahensya.

Ang mga pulitiko ay pumipila para sampalin ang bureau matapos itong ibunyag na ang bagong website ay nagkakahalaga ng mga nagbabayad ng buwis ng \$96.5 milyon, [humigit-kumulang 20 beses sa naunang nakasaad na \\$4.1-milyong tag ng presyo](#).

Ngunit ang punong ehekutibo ng bureau na si Stuart Minchin, na nasa tungkulin sa loob ng dalawang linggo, ay nagsabi na ang muling pagdidisenyo ay isang bahagi lamang ng isang mas malaking end-to-end na muling pagtatayo ng teknolohiyang pinagbabatayan ng website, na naudyukan ng isang cyber attack noong 2015 na nagbanta na "tatanggalin ang buong sistema".

"Lubos kong naiintindihan ang miscommunication na humantong sa pananaw na ito sa publiko, ngunit nais kong linawin na ito ay palaging nagkakahalaga ng higit sa \$4 milyon," sinabi niya sa ABC.

"Ito ay orihinal na saklaw noong 2017 at pinondohan at inaprubahan ng Gabinete noong panahong iyon.

"Sa pangkalahatan, ang programa ay palaging inilaan na nasa order na \$80 milyon."

Sinisisi ang COVID sa pagkaantala, pati na rin ang "15 porsyentong cost blow-out", mahigpit na ipinagtanggol ni Dr Minchin ang pangangailangan

para sa pag-upgrade.

"Ang \$96.5 milyon na pinag-uusapan natin ay hindi lamang ang front end ng website, ang dulo ng iceberg na nakikita ng publiko, ngunit ang back end, na nakikita ang data na dumadaloy mula sa libu-libong piraso ng kagamitan sa field, hanggang sa supercomputer na gumagawa ng lahat ng pagmomodelo, hanggang sa mga system na aktwal na nagtataya ng lagay ng panahon at inilalagay ito sa website," sabi niya.



Ipinagtanggol ni Dr Stuart Minchin ang pangangailangan para sa pag-upgrade ng website. (ABC News: Matthew Holmes)

"Kaya ang bawat piraso ng kadena na iyon ay kailangang patigas at gawing secure upang ihinto ang isang pag-atake sa hinaharap na ibagsak ang buong website."

Nauna rito, inilarawan ng Nationals MP Barnaby Joyce, na nagsilbi sa gobyerno ng Turnbull, ang maliwanag na cost blow-out bilang isang "fiasco", habang inihalintulad ito ng kanyang pinuno na si David Littleproud sa isang episode ng satirical ABC program na Utopia.

Bumaha ng reklamo ang BOM

Bukod sa mga gastos, napatunayang hindi sikat ang pag-aayos ng website simula noong ilunsad ito noong isang buwan.

Ang ahensya ay binaha ng mga reklamo tungkol sa kung gaano kahirap mag-navigate at nagkaroon ng mga kritisismo sa mga pagbabago sa mapa ng radar, na naging dahilan upang mahirap basahin ang mga pangalan ng lugar.

"Kami ay kumikilos sa feedback na ito," sabi ni Dr Minchin.

"Lubos kong tinatanggap na hindi nakuha ng publiko ng Australia ang gusto nila mula sa unang paglabas ng website."

Ang Ministro ng Kapaligiran na si Murray Watt, na responsable para sa BOM, ay nagdaos ng dalawang pagpupulong kay Dr Minchin sa nakalipas na dalawang linggo upang ipahayag ang kanyang mga alalahanin tungkol sa proseso.

"Ang sinabi sa akin ng BOM ay may iba pang elemento ng disenyo ng website na nagpapataas ng mga gastos," sabi ni Senator Watt noong Lunes.

"Sa palagay ko ay hindi ko alam ang kabuuang halagang iyon na \$96 milyon, ngunit naiintindihan ko na ang mga tao ay labis na nag-aalala tungkol sa halagang iyon ng pera at iyon ang dahilan kung bakit hiniling ko sa bagong CEO na malaman kung ano ang nangyari."

Sinabi ni Senador Watt na inaasahan niya ang isang "pagbabago sa kultura at diskarte ng BOM" sa ilalim ni Dr Minchin.

Nai-post Lun 24 Nob 2025 nang 7:00pm, na-update Lun 24 Nob 2025 nang 10:53pm

Balita sa Wika

Makinig sa mga balita sa Warlpiri, Yolngu Matha at Kriol

Makinig ka →